

**UNESCO-Welterbestätten
in der Schweiz**

**Biens du patrimoine
mondial de l'UNESCO
en Suisse**



**Altstadt von Bern
Vieille ville de Berne**
www.bern.com



**Kloster St. Johann in Müstair
Couvent Saint-Jean à Müstair**
www.muestair.ch



**Drei Burgen von Bellinzona
Trois châteaux de Bellinzone**
www.bellinzonese-altoticino.ch



**Stiftsbezirk St.Gallen
Domaine conventuel de Saint-Gall**
www.st.gallen-bodensee.ch



**Monte San Giorgio
Monte San Giorgio**
www.mendrisiottoturismo.ch



**Swiss Alps Jungfrau-Aletsch
Swiss Alps Jungfrau-Aletsch**
www.jungfrau-aletsch.ch



**Lavaux, Weinberg-Terrassen
Lavaux, vignoble en terrasses**
www.lavaux-unesco.ch



**Rhätische Bahn, Albula / Bernina
Chemin de fer rhétique, Albula /
Bernina**
www.rhb.ch/unesco



**La Chaux-de-Fonds / Le Locle
La Chaux-de-Fonds / Le Locle**
www.watch-cities.ch



**Schweizer Tektonikarena Sardona
Haut lieu tectonique suisse Sardona**
www.unesco-sardona.ch



**Prähistorische Pfahlbauten
Sites palafittiques préhistoriques**
www.palafittes.org



**11.-12.6.
2016**

**Welterbetage
Journées du patrimoine mondial**

Teilen Sie Ihre schönsten Augenblicke der Welterbetage auf Facebook oder Instagram und taggen Sie diese mit **#welterbetage**. Die besten Bilder gewinnen tolle Preise. Mitmachen lohnt sich!

Partagez vos plus beaux moments des Journées du patrimoine mondial sur Facebook ou Instagram en utilisant le **#journéesdupatrimoine mondial**. Les meilleures images gagneront des prix attractifs. Participez, cela vaut la peine !



Organisation der
Vereinten Nationen für
Bildung, Wissenschaft
und Kultur



Welterbe in der
Schweiz



Stadt Bern

WORLD HERITAGE
EXPERIENCE **SWITZERLAND**

www.welterbetage.ch
www.journéesdupatrimoine mondial.ch

Die elf UNESCO-Welterbestätten der Schweiz sind Orte des Betrachtens, des Entdeckens, des Staunens, des Erlebens, des Lernens und des Austausches. Jede steht für Echtheit, Qualität und Vielfalt über Generationen hinaus. Diese Werte sind Teil unserer Identität und Mentalität.

Nehmen Sie teil an den Welterbetagen und überzeugen Sie sich selbst von diesen einzigartigen Natur- und Kulturschätzen.

Programm

Samstag 11. Juni 2016
Altstadt von Bern

Eröffnungsfeier

Anlass mit schweizerischen und deutschen Persönlichkeiten aus Politik, Kultur und Gesellschaft.

Ort: **Rathaus, Bern**

Zeit: **14.00–16.00 Uhr**

Eintritt: **Kostenlose Tickets erhältlich bei der Tourist Information Bern.**
Platzzahl beschränkt.

Ausstellung und Welterbe-Markt

Interessante Ausstellung über die elf Welterbestätten. Markt mit Vorführungen, lokalen Produkten und spannenden Informationen zu den Welterbestätten der Schweiz und Deutschlands.

Ort: **Münsterplattform Bern**

Zeit: **Samstag, 14.00–19.00 Uhr**
sowie Sonntag, 10.00–16.00 Uhr

Les onze biens du patrimoine mondial de l'UNESCO en Suisse sont des lieux de découverte, d'étonnement, d'expérimentation, d'apprentissage et d'échange. Chacun d'eux est un symbole d'authenticité, de qualité et de diversité ayant traversé les générations. Ces valeurs font partie de notre identité et de notre mentalité.

Participez aux Journées du patrimoine mondial et découvrez le caractère exceptionnel de ces trésors naturels et culturels.

Programme

Samedi 11 juin 2016
Vielle ville de Berne

Cérémonie d'ouverture

Présence de personnalités de la Suisse et de l'Allemagne du monde politique, culturel et de la société.

Lieu : **Rathaus, Bern**

Horaire : **de 14h00 à 16h00**

Entrée : **billets disponibles gratuitement à l'Office de tourisme de Berne.**
Nombre de places limité.

Exposition et marché

Exposition intéressante sur les onze sites. Marché avec présentations, produits locaux et informations intéressantes sur les biens du patrimoine mondial en Suisse et en Allemagne.

Lieu : **Münsterplattform à Berne**

Horaire : **samedi de 14h00 à 19h00**
et dimanche de 10h00 à 16h00

Mit freundlicher Unterstützung von / Avec l'aimable soutien de :